

Nr 13

ÅLANDS LANDSKAPSREGERINGS BESLUT

om administration av jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag

Utfärdat i Mariehamn den 3 mars 2009

Med stöd av 9 och 26 §§ landskapslagen (2007:63) om finansiering av landsbygdsnärings-
ar föreskrivs som följer:

1 §

Tillämpningsområde

Detta beslut tillämpas på följande stöd:

1) miljöstödet basstöd, miljöstödet specialstöd och kompensationsbidrag enligt landskapsförordning (2000:17) om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag,

2) miljöstödet basstöd, miljöstödet specialstöd och kompensationsbidrag enligt landskapsregeringens beslut (2009:10) om stöd för att förbättra miljön och landsbygden,

3) miljöstödet nationella tilläggsdel enligt landskapsregeringens beslut (2009:11) om miljöstödet nationella tilläggsdel år 2009,

4) kompensationsbidragets nationella tilläggsdel enligt landskapsregeringens beslut (2009:12) om kompensationsbidragets nationella tilläggsdel år 2009.

då det sista kuvertet med den sista ansökningsblanketten har poststämplat förutsatt att försändelsen är adresserad till Ålands landskapsregering. Med ansökningsblanketter avses inte bilagor som ska fogas till ansökningsblanketterna. Bilagorna är dock en förutsättning för att ansökningshandlingarna ska kunna behandlas av landskapsregeringen. De åtgärdsplaner som avses i 57 § i landskapsregeringens beslut om stöd för att förbättra miljön och landsbygden ska inlämnas senast den 31 maj.

En ansökan som inkommit per fax kan godkännas förutsatt att sökanden inom rimlig tid kan inlämna originalansökan eller underteckna den faxade ansökan vid landskapsregeringen.

Inkommer ansökan efter den utsatta ansökningstiden räknas förseningsdagarna som avses i artikel 22 i kommissionens förordning 2004/796/EG från och med den första vardagen efter den sista inlämningsdagen till och med den dagen då ansökningshandlingarnas sista blankett anses mottagen.

Ansökningsförfarande

2 §

Ansökningstid

Ansökan om avtal och ansökan om utbetalning av stöd som avses i 1 § ska tillställas landskapsregeringen senast den dag som landskapsregeringen årligen fastställer.

Med ansökan avses i detta fall samtliga ansökningsblanketter som förutsätts vara ifyllda när ansökan inlämnas. En ansökan anses vara inlämnad den dag då ansökningshandlingens sista blankett är mottagen. En ansökan som inkommer per post anses vara inlämnad den dag

3 §

Allmänna anvisningar

Ansökan om avtal och ansökan om utbetalning av stöd ska göras på blanketter som landskapsregeringen har fastställt och anvisat. Endast en ansökan som är gjord på rätt blankett kan godkännas. En blankett som skrivits ut från landskapsregeringens eller från landsbygdsverkets webbplats, eller från den programvara som Pro Agria tillhandahåller i sitt odlings- och gödslingsprogram ska därvid för att kunna godkännas till alla delar överensstamma med landskapsregeringens färdigtryckta blanketter.

Om en sökande gör sådana rättelser i ansökningshandlingarna som kräver att redan ifyllda uppgifter ändras så ska sökanden överstrecka den felaktiga uppgiften och anteckna den rätta uppgiften intill den ursprungliga anteckningen. Sökanden ska bestyrka ändringen med sina initialer och ändringsdatum.

Ansökan ska vara undertecknad av sökanden eller av någon som denna har givit fullmakt därtill. Om en ansökan består av sidor som sökanden skrivit ut från en webbplats så ska varje sida undertecknas och förses med sökandens lägenhetssignum. Om sökanden är ett samfund, en sammanslutning eller ett dödsbo ska ansökan undertecknas antingen av alla delaktiga, av ett befullmäktigat ombud eller av den person som har rätt att teckna den juridiska personens namn. Fullmakt, utdrag ur handelsregistret eller motsvarande varav namnteckningsrätten framgår ska fogas ansökan. Är det fråga om en minderårig sökande ska vårdnadshavaren, anförtrodd man eller annat lagligt ombud underteckna ansökan.

Om det inte är möjligt att få underskrift av någon av delägarna i ett samfund, en sammanslutning eller ett dödsbo kan landskapsregeringen enligt prövning behandla ansökan. De som har undertecknat en ansökan ansvarar gentemot de vars underskrift saknas. Orsaken till att namnteckningen saknas ska anges i ansökan.

4 §

Bas- och jordbruksskiften som ska anmälas

På särskild av landskapsregeringen anvisad blankett ska odlaren anmäla all jordbruksmark som denne besitter. Alla bas- och jordbruksskiften ska anges med siffror och bokstavsbeteckningar. Basskiftena anges med de signum som myndigheterna har givit dem eller som U-skiften. Jordbruksskiftena i varje basskifte anges med bokstäver från A framåt. Ett basskifte kan endast ha ett markanvändningsslag och en gårdsstödsegenskap.

5 §

Ansökan om utbetalning av miljöstödet basstöd, miljöstödet nationella tilläggsdel, kompensationsbidrag och kompensationsbidragets nationella tilläggsdel

Särskild av landskapsregeringen anvisad blankett ska fyllas i och tillställas landskapsregeringen

1) vid ansökan om miljöstödet basstöd, miljöstödet nationella tilläggsdel, kompensationsbidrag och kompensationsbidragets nationella tilläggsdel,

2) om basskiften efter den sista ansökningsdagen föregående år har delats, sammanslagits,

varaktigt tagits ur bruk eller ur odling, om nya basskiften har bildats eller om förändringar i besittning av basskiften har skett.

Jordbrukare som har ett gällande avtal om miljöstödet basstöd i enlighet med landskapsförordningen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag och som efter den sista ansökningsdagen föregående år har fått nya basskiften i sin besittning, ska till sin ansökan om stöd bifoga kartor över de nya basskiftena. På kartan ska markeras de skyddsremсор som enligt 16 § i landskapsförordningen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag ska lämnas längs utfallsdiken, bäckar, sjöar och hav samt kring dricksvattenbrunnar i åkermark.

Jordbrukare som har ett gällande avtal om miljöstödet basstöd i enlighet med landskapsförordningen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag och vars ansökan omfattar stöd för ekologiskt uppfödda husdjur skall bifoga en redovisning över husdjuren som omfattas av ansökan. Av redovisningen ska minst framgå djurets ras, identifikationsnummer, kön och ålder. Gårdens nötkreatursförteckning eller utdrag ur fårkontrollregistret kan användas. Om inte samtliga djur i förteckningen omfattas av ansökan ska de djur som omfattas av ansökan tydligt anges.

6 §

Ansökan om av avtal om miljöstödet basstöd, kompensationsbidraget och kompensationsbidragets nationella tilläggsdel

Särskilda av landskapsregeringen anvisade blanketter ska fyllas i och tillställas landskapsregeringen vid ansökan om avtal om miljöstödet basstöd, om kompensationsbidraget och om kompensationsbidragets nationella tilläggsdel.

7 §

Ansökan om avtal om miljöstödet specialstöd

Särskilda av landskapsregeringen anvisade blanketter ska fyllas i och tillställas landskapsregeringen vid ansökan om avtal om miljöstödet specialstöd. Därvid finns särskilda blanketter vid ansökan om avtal om

- 1) prioriterade naturbeten,
- 2) ekologisk produktion,
- 3) hävd av löväng,
- 4) riktade insatser på naturbeten,
- 5) anläggande av skyddszoner samt vid ansökan om

6) bevarande av ursprungsraser.

Till ansökan om av avtal om miljöstödet specialstöd för prioriterade naturbeten, riktade insatser på naturbeten, hävd av löväng och an-

läggande av skyddszoner ska fogas en karta på vilken avtalsarealen är utmärkt.

Om omläggningen till ekologisk produktion sker i etapper, på det sätt som avses i landskapsregeringens beslut om stöd för att förbättra miljön och landsbygden, ska till ansökan fogas en plan som visar hur omläggningen sker.

Om en ansökan om avtal om ekologisk produktion även omfattar ekologisk husdjursproduktion ska till ansökan senast den 15 september fogas en redovisning av det antal djur som föds upp enligt ekologiska produktionsregler. Antalet husdjur ska uppges per den 1 juni och den 1 september. Det antal djurenheter som stöd söks för ska beräknas som ett medeltal av det antal djur som finns på gårdsbruksenheten per den 1 juni och den 1 september. Antalet djurenheter kan dock lämnas obeaktat i medeltalet om dessa dagar, enligt jordbrukarens utredning, inträffar under ett kort produktionsuppehåll som beror på produktionsmetoden, grundreparation eller utbyggnad av produktionsbyggnaden, omändring av produktionsinriktningen eller av orsaker som anses som force majeure.

Till ansökan om avtal om miljöstödet specialstöd för bevarande av ursprungsraser ska fogas härstamnings-, betecknings- och identifikationsuppgifter för de djur som ska ingå i avtalet.

Till ansökan om avtal om specialstöd för riktade insatser på naturbeten, hävd av löväng och breda skyddszoner ska fogas en åtgärdsplan som avses i 58 § i landskapsregeringens beslut om stöd för att förbättra miljön och landsbygden.

Till ansökan ska vid behov fogas en utredning om sökandens besittningsrätt över avtalsområdet eller den övriga arealen som berörs av avtalet. Om avtalet omfattar arrendemark ska legoavtalet vara i kraft minst hela avtalsperioden.

8 §

Ansökan om utbetalning av miljöstödet specialstöd på basen av avtal som ingåtts tidigare år

Särskild av landskapsregeringen anvisad blankett ska fyllas i och tillställas landskapsregeringen vid ansökan om utbetalning av miljöstödet specialstöd på basen av avtal som ingåtts tidigare år. Därvid finns särskilda blanketter vid ansökan om avtal om utbetalning av stöd för

- 1) prioriterade naturbeten,
- 2) återskapande av löväng,
- 3) hävd av löväng,
- 4) återskapande av naturbetesmark,
- 5) slätter av naturäng,
- 6) bevarande av ursprungsraser samt för
- 7) ekologisk produktion,
- 8) anläggande av skyddzon,
- 9) riktade insatser på naturbeten.

Till ansökan om utbetalning av stöd för ekologisk husdjursproduktion ska senast den 15 september fogas en redovisning av det antal djur som under året har fötts upp enligt ekologiska produktionsregler. Antalet husdjur ska uppges per den 1 juni och den 1 september. Antalet djurenheter som stöd söks för beräknas som ett medeltal av antalet djur som finns på gårdsbruksenheten dessa dagar. Antalet djurenheter kan dock lämnas obeaktat i medeltalet om dessa dagar, enligt jordbrukarens utredning, inträffar under ett kort produktionsuppehåll som beror på produktionsmetoden, grundreparation eller utbyggnad av produktionsbyggnaden, omändring av produktionsinriktningen eller av orsaker som anses som force majeure.

Till den årliga ansökan om stöd för ursprungsraser ska fogas en förteckning över de djur som vid ingången av avtalsåret uppfyller avtalsvillkoren. För de ersättande djuren ska härstamnings-, betecknings- och identifikationsuppgifter fogas. Utdrag ur färkontrollregistret kan användas.

9 §

Ändring av såningsarealer efter ansökningstidens utgång

Anmälan om ändringar i såningsarealer ska tillställas landskapsregeringen, genom överlämnande av för ändamålet av Landsbygdsverket anvisad blankett. Anmälan ska tillställas landskapsregeringen senast vid en tidpunkt som landskapsregeringen årligen meddelar. Kopian kan lämnas till landskapsregeringen efter den sista inlämningsdagen om originalet har lämnats till kommunens landsbygdsnäringsmyndighet senast den sista inlämningsdagen. En anmälan som därefter senare tillställs kommunens landsbygdsnäringsmyndighet förkastas även vid landskapsregeringen. Vid ändring av såningsarealer kan basstödet frivilliga åtgärd på det berörda skiftet bytas eller läggas till.

10 §

Ändring av bas- och jordbruksskiften efter ansökningstidens utgång

Efter ansökningstidens utgång, senast till en tidpunkt som landskapsregeringen meddelar, kan till en ansökan om avtal och till en ansökan om utbetalning av stöd fogas enskilda bas- och jordbruksskiften, även sådana som inte har ingått i en annan odlarens ansökan, i enlighet med bestämmelserna därom i artikel 15 i EG-förordningen (EG) nr 796/2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets

förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitik och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, nedan tillämpningsförförordningen. Den vars ansökan utökas ska på av Landsbygdsverket särskilt anvisad blankett anmäla såningssarealerna för de berörda bas- och jordbruksskiftena i enlighet med bestämmelserna i 9 § och till landskapsregeringen anmäla ändringar i basskiftenas besittning senast en dag som landskapsregeringen meddelar. Den från vars ansökan bas- eller jordbruksskiftet överförs ska på av Landsbygdsverket särskilt anvisad blankett stryka skiftet från sin ansökan senast vid nämnda tidpunkt.

11 §

Ändring av besittningsrätten till hela gårdsbruksenheten efter ansökningstidens utgång före stödet har utbetalts

Stöd ska betalas till den som övertar gårdsbruket vid överföring av besittningen av en hel lägenhet som sker efter att stödansökan har lämnats men före utbetalningen, vid överföring av besittning som avses i artikel 74 i tillämpningsförförordningen samt i artikel 44.1 i EG-förordningen (EG) nr 1974/2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruketsfond för landsbygdsutveckling (EJFLU). Vid överföring av besittning av en hel lägenhet ska besittningen vara överförd senast den 31 augusti.

Anmälan om överföring av besittningsrätt ska göras på särskild av landskapsregeringen anvisad blankett inom den tidsfrist som avses i landskapsförordningen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag och i landskapsregeringens beslut om stöd för att förbättra miljön och landsbygden, dock senast den 11 september. Köpebrev, arrendekontrakt eller motsvarande ska fogas. Både den som avstår från besittningsrätten och den som övertar besittningsrätten ska meddela att besittningsrätten till gårdsbruksenheten ändrats. Parterna kan lämna varsin eller en gemensam blankett.

Eventuell överföring av avtal görs på särskild av landskapsregeringen anvisad blankett enligt bestämmelserna i 13 §.

12 §

Ändring av besittningsrätten till hela gårdsbruksenheten efter ansökningstidens utgång efter att stödet har utbetalts

Anmälan om överföring av besittningsrätten ska göras på särskild av landskapsregeringen anvisad blankett inom den tidsfrist som avses

i landskapsförordningen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag och i landskapsregeringens beslut om stöd för att förbättra miljön och landsbygden. Köpebrev, arrendekontrakt eller motsvarande ska fogas. Både den som avstår från besittningsrätten och den som övertar besittningsrätten ska meddela att besittningsrätten till gårdsbruksenheten ändrats. Parterna kan lämna varsin eller en gemensam blankett.

13 §

Överföring av avtal

Överföring av avtal ska ske på särskild av landskapsregeringen anvisad blankett inom den tidsfrist som avses i landskapsförordningen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag och i landskapsregeringens beslut om stöd för att förbättra miljön och landsbygden. Om den som övertar besittningsrätten till en hel gårdsbruksenhet har ett gällande avtal behöver avtalen inte överföras till gårdsbruksenhetens nya besittare.

14 §

Korrigerings av uppenbara fel

En ansökan om utbetalning kan korrigeras efter det att den har lämnats in, om det i ansökan upptäcks ett uppenbart fel enligt artikel 19 i tillämpningsförförordningen eller i artikel 4.3 i kontrollförförordningen.

Ett uppenbart fel får korrigeras vid kontrollen då felet går att observera på basis av ansökan, de skriftliga handlingar som fogats till ansökan och övriga motsvarande uppgifter.

15 §

Återtagning av hela eller delar av ansökan

Hela eller delar av ansökan, eller ett skifte eller en del av ett skifte som ingår i ansökan om utbetalning som landskapsregeringen har mottagit kan återkallas. Återkallelsen ska meddelas skriftligt till landskapsregeringen innan den kontakt från myndigheten som avses i tillämpningsförförordningens artikel 22.1. tredje strecksatsen.

16 §

Övriga ändringar efter ansökningstidens utgång

Om sökanden efter ansökningstidens utgång vill foga till nya frivilliga åtgärder för ett enskilt jordbruksskifte som inte omfattas av bestämmelserna i 9 och 10 §§ ska den inlämnade ansökan återtas och en ny ansökan inlämnas. Inlämnas den nya ansökan efter ansökningstidens utgång tillämpas bestämmelserna i artikel

21 i tillämpningsförelösnen. Om sökanden vill foga till nya åtgärder till ansökan skall ett nytt avtal ingås enligt 16a §.

På grund av odlingstekniska orsaker kan arealen med vårplöjd mark som avses i 26 § i landskapsförelösnen om jordbrukets miljöstöd och kompensationsbidrag och arealen med reducerad höstbearbetning som avses i 27 § i landskapsregeringens beslut om stöd för att förbättra miljön och landsbygden överförs från ett skifte till ett annat efter den sista såningsdagen. Överföringen ska skriftligt anmälas till landskapsregeringen. Ur anmälan ska framgå från vilka skiften vårplöjningen flyttas och till vilka skiften åtgärden överförs. Har jordbrukaren meddelats om en administrativ övervakning eller om en övervakning på plats och den utförda övervakningen leder till påföljder för stödet för vårplöjd mark eller för stödet för reducerad höstbearbetning kan åtgärden inte längre överförs till andra skiften från sådana skiften som berörs av påföljderna.

Om överföring av vårplöjd mark eller mark med reducerad höstbearbetning har gjorts från ett skifte till ett annat beviljas stödet för högst den areal som anmäls i den ursprungliga ansökan. En överföring av åtgärden från ett skifte till ett annat får inte leda till att den ansökte arealen ökar. Är arealen som ersätter den ursprungliga arealen mindre än den ursprungliga arealen betalas stödet för den ersättande arealen. Har landskapsregeringen betalt ut stödet och arealen som ersätter den ursprungliga arealen är mindre än den ursprungliga arealen ska stödet som beviljats för mycket återkrävas.

17 §

Ändring av avtal

Den som år 2009 eller senare har ingått ett avtal om miljöstödet basstöd skall på särskild av landskapsregeringen anvisad blankett ansöka om ändring av avtalet då gårdstypen ändras, en ny frivillig åtgärd bifogas till avtalet eller då en frivillig åtgärd avlägsnas från avtalet.

Bas- och jordbruksskiften och de förutsättningar för beviljande av stöd som gäller deras yttre och inre gränser

18 §

Bas- och jordbruksskiften

Ett basskifte kan höra endast till en gårdsbruksenhet med undantag för samfälliga betesområden och på växtföljden baserade regelbundna årliga byten av jordbruksskiften mellan gårdsbruksenheter samt eventuella trädgårdsland som brukas till husbehov och som inte omfattas av arrendering eller utarrendering av

basskiftet och inte är föremål för en ansökan om stöd.

Ett jordbruksskifte är högst så stort som ett basskifte. Ett jordbruksskifte hör alltid till ett basskifte och på det kan finnas växter endast från en grupp av kulturväxter.

19 §

Fastställande av gränsen för ett basskifte

Gränsen för ett basskifte går längs kanten av åkerarealen, om basskiftet avgränsas av ett vattendrag, en väg, en skog, en gräns för äganderätt, en gräns för ett produktionsområde, en gräns för trädesduglighet, en gårdsstöds egenkap, en kommungräns eller en annan motsvarande gräns.

20 §

Godkännande av ett kantdike som en del av arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte

Med kantdike avses ett dike som avgränsar ett basskifte.

Ett högst tre meter brett kantdike som utgör en del av traditionella jordbruks- och markanvändningsmetoder kan godkännas som en del av den stödberättigande arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte fram till gränsen för basskiftet. Härvid går gränsen för basskiftet mitt i kantdiket. Om kantdiket är över tre meter brett går gränsen för åkerns basskifte längs gränsen mellan kantdiket och åkern, dvs. dikeskanten.

Den sammanlagda bredden av kantdiket, mätt från basskiftesgränsen till kanten av växtbeståndet på jordbruksskiftet, och den icke odlade dikesrenen får vara högst två meter. Med icke odlad dikesren avses en dikesren på vilken det inte växer sådana kulturväxter som odlas på jordbruksskiftet.

Med avvikelse från vad som bestäms i 3 mom. kan följande områden godkännas som en del av den stödberättigade arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte

- 1) en dikesren som uppfyller villkoren i jord- och skogsbruksministeriets förelösnen om minimikrav för god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden som anknys till tvärvillkoren i samband med direktstöd (FFS 183/2006),
- 2) en högst tre meter bred skyddsremsa som uppfyller villkoren för miljöstödet,
- 3) ett högst tre meter brett annat område som uppfyller villkoren för miljöstödet,
- 4) en högst tre meter bred odlingsteknisk vändteg som finns längs ett vattendrag eller ett kantdike som klassificerats som utfallsdike. Odlingstekniska vändtegar kan dock inte godkännas som en del av bas- eller jordbruksskif-

tets areal om det är fråga om odling av stråsäd, oljeväxter eller proteingrödor.

21 §

Godkännande av ett tegdike som en del av arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte

Med tegdike avses ett dike som ligger inom ett basskifte och som i huvudsak endast avleder vatten som samlats på basskiftet och som behövs för åkerns grundtorrläggning.

Ett tegdike som utgör en del av traditionella jordbruks- och markanvändningsmetoder och de icke odlade dikesrenarna kan godkännas som en del av den stödberättigande arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte, om den sammanlagda bredden av diket och dikesrenarna är högst tre meter.

22 §

Utelämnande av områden med träd och buskar

Träd och buskar ska inte räknas till arealen av ett basskifte. De ska dock inte utelämnas om det är fråga om ett sådant jordbruksskifte som uppfyller stöd villkoren för permanent betesmark som avses i 16 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om minimikrav för god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden som anknyter till tvärvillkoren i samband med direktstöd.

De områden av ett dike eller en icke odlad dikesren inom ett basskifte på vilka det växer träd eller buskar ska inte räknas till arealen av basskiftet.

23 §

Skyddsremsor och dikesrenar

En dikesren som uppfyller villkoren i jord- och skogsbruksministeriets förordning om minimikrav för god jordbrukshävd och goda miljöförhål-

landen som anknyter till tvärvillkoren i samband med direktstöd (FFS 183/2006) och en i genomsnitt högst tre meter bred skyddsremsa som uppfyller villkoren för jordbrukets miljöstöd godkänns som en del av arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte.

24 §

Odlingstekniska vändtegar och skötsel- och körgångar för trädgårdsväxter

I genomsnitt högst tre meter breda vändtegar som utgör en del av det normala sättet att odla en växt och som lämnats av nödvändiga odlingsstekniska skäl kan godkännas som en del av arealen av ett jordbruksskifte. Odlingstekniska vändtegar kan dock inte godkännas som en del av ovan nämnda areal om det är fråga om odling av stråsäd, oljeväxter eller proteingrödor.

I fråga om fleråriga trädgårdsväxter ingår i jordbruksskiftets areal de skötselgångar som tillhör odlingsmetoden för växterna och de körgångar som är nödvändiga för att odlings- och skördemaskinerna ska kunna röra sig förutsatt att de är nödvändiga för odlingen av växten i fråga och om deras storlek, läge och antal är ändamålsenliga. Skötsel- och körgångarna som är onödigt breda samt alla områden som inte hör till den odlade åkerarealen (t.ex. lagringsplatser, bevattningsdammar) ska avskiljas från det stödberättigade jordbruksskiftets areal.

25 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 15 april 2009. Åtgärder som verkställigheten av beslutet förutsätter får vidtas innan beslutet träder i kraft.

Mariehamn den 3 mars 2009

JAN-ERIK MATTSSON
landskapsregeringsledamot

Leila Lindström
programansvarig